



120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☎ Phone: 209-463-3413 ☎ Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino
Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez
Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday
9am-12pm and 1pm-4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes
Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph
305 E. French Camp Rd.
French Camp, CA 95231
982-0578 ☎ *Administrator*
Misa Sábado: 7:00pm
Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
Vigil Mass 5:15 pm (English)
Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
5:00 p.m. - English
(With Mother of Perpetual Help Novena)
Eucharistic Adoration
Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado
4:00 pm-5:00 pm
or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:
1st Saturday 10:00 am
Pláticas para Padres y Padrinos:
1er Sábado a las 6:00 pm



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
six (6) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos seis (6)
meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre Teléfono

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección Ciudad Código

I would like to:
Me gustaría:

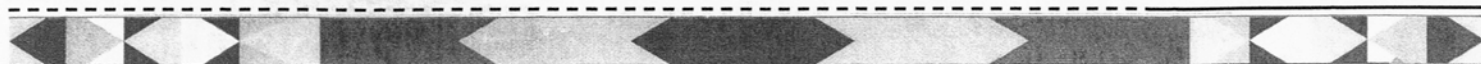
☐ Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.

☐ Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.

☐ Update my address information.
Actualizar mi dirección.

☐ Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☎ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





"Give Thanks to the
Lord, for he is good; his
love endures forever"
-Psalm 107:1

May 31, 2026
Most Holy Trinity

Weekly Diocese updates

Events from parishes and community

Ovejitas del Buen Pastor: Reading & Faith Club, Weds., June 10 - July 29, 10 a.m., Kids 0-4 years old and 11 a.m. 5-8 years old, at Mission of Good Shephard, French Camp.

Retiro de Jovenes Adolescentes: Un Encuentro de Amor, en la escuela de la Catedral, Stockton, 17 y 18 de julio, de 5 p.m. el viernes a 4 p.m. el sabado. Registrate en [línea](#)

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Peter 1:2-7, Psalm 91:1-2, 14-15b, 15c-16, See Revelation 1:5ab, Mark 12:1-12

Tuesday: 2 Peter 3:12-15a, 17-18, Psalm 90:2, 3-4, 10, 14 and 16, Ephesians 1:17-18, Mark 12:13-17

Wednesday: 2 Timothy 1:1-3, 6-12, Psalm 123:1b-2ab, 2cdef, John 11:25a, 26, Mark 12:18-27

Thursday: 2 Timothy 2:8-15, Psalm 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14, See 2 Timothy 1:10, Mark 12:28-34

Friday: 2 Timothy 3:10-17, Psalm 119:157, 160, 161, 165, 166, 168, John 14:23, Mark 12:35-37

Saturday: 2 Timothy 4:1-8, Psalm 71:8-9, 14-15AB, 16-17, 22, Matthew 5:3, Mark 12:38-44

Sunday: Deuteronomy 8:2-3, 14b-16a, Psalm 147:12-13, 14-15, 19-20, 1 Corinthians 10:16-17, John 6:51, John 6:51-58

✠ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ✠

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa	Rafael Iñiguez
Jesus Espinoza	Braulio Gomez Jr.
Irma Duarte Valdez	Stanley Rebultan
Pacita Talisayan	Neon Rebultan
Eufemio Ebrado	Marylin Rebultan
Andrew T. Anderson	Salvador M. Alvarez II

Associate Pastor's Message

TRINITY SUNDAY

A Blessed Trinity Sunday to all! May the Holy Trinity bless you and your family always! We celebrate one of the dogmas of the church, the Most Holy Trinity. Every time we make sign of the cross we are reminded of our faith in God, the Father, the Son and the Holy Spirit, three Persons in ONE God, a God of unity. God desires unity in every family amidst the dividing force of the world. The saying goes, "the family that prays together stays together". A family united in prayer is a family united in love and peace. God is the God of unity and peace. Maybe its hard for us to fully understand 1+1+1=1, but God's will is different from our will, that why its called the mystery of the Holy Trinity. We understand this mystery through the eyes of faith. The reason why we must grow in faith, in holiness and in our oneness with God. God wants us to be united with him in spirit and in truth. Before God, we are no longer Mexican-American or Asian-American or Filipino-American, but rather "Good Samaritan-Trinitarian American". Amen!



*"Den gracias al Señor,
porque él es bueno: su gran
amor perdure para
siempre."
Salmo 107:1*

31 de mayo de 2026
Solemnidad de la Santísima
Trinidad

SCHEDULE OF MASSES
May 30, 2026—June 6, 2026

SAT MAY 30 +Cirilo Dalman Jr. +Clark James Fojas +Peter Joshua Fojas	(5:15pm)	Domingo 31 de MAYO +Venustiano Cruz +Alberta Gomez +Abel Arroyo y Elvia Lopez +Natalia Vallejo +Aquilea Bonilla Garcia +Rosalba Govea (Bday & Healing)	(12:00pm)
+Maria Josefina Mendoza +Rafael Bolaños (Bday) +Ascencion Esqueda +Liduvina Espinoza de Escobar	(7:00pm)	+Jesus Alejandro Soto +Almas del Purgatorio +Cecilia Castaneda Dominguez +Tomas Pantoja +Filiberto Rayo Perez +Patrocina Espinoza (Salud)	(2:00pm)
SUN MAY 31 +Eduardo Maghinay +Nicomedes Buhisan +Michelle Lyka Escobido +Gilberto Abing -Mr. & Mrs. Buhisan (Tkg)	(8:00am)	TUE JUNE 2 +Kathleen Nomura	(8:00am)
+Nick & Lapaz Cabrera +Francisca E. Hathorn +Jose Bungar +Peter Gahub +Romulo Sr. & Aurora Cabanilla +Romulo Cabanilla Jr. +Guillermo Osana +Segundina Osana +Clark James Fojas +Peter Joshua Fojas +German Palabyab +Clarinda Agustin -Rodel & Mary Ann Legaspi (Tkg) -Dariell Tadina (Bday) -Edgar & Luz Cabanilla & Fam. (Tkg) -Edric Cabanilla (Tkg) -Ethan Cabanilla (Tkg)	(10:00am)	WED JUNE 3 +Cirilo Dalman Jr. +Ise Glib +Romeo Enad (Bday) +Jose Maria Segura	(5:15pm)
		FRI JUNE 4 +Lucila Navarra (Bday)	(8:00am)

STEWARDSHIP

Sunday Offertory

\$7,043.10



Dear God,

*Thank you for the gift of life, and the many gifts I have
received in my life.*

Associate Pastor's Message

DOMINGO DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD

¡Feliz Domingo de la Santísima Trinidad a todos!
¡Que la Santísima Trinidad los bendiga siempre a
ustedes y a sus familias! Celebramos uno de los
dogmas de la Iglesia: la Santísima Trinidad. Cada
vez que hacemos la señal de la cruz, recordamos
nuestra fe en Dios, el Padre, el Hijo y el Espíritu
Santo, tres Personas en un solo Dios, un Dios de
unidad. Dios desea la unidad en cada familia en
medio de la fuerza divisoria del mundo. Como
dice el refrán: "La familia que reza unida,
permanece unida". Una familia unida en la
oración es una familia unida en el amor y la paz.
Dios es el Dios de la unidad y la paz. Quizás nos
resulte difícil comprender plenamente que
 $1+1+1=1$, pero la voluntad de Dios es diferente de
nuestra voluntad, por eso se llama el misterio de
la Santísima Trinidad. Entendemos este misterio
a través de los ojos de la fe. Por eso debemos
crecer en la fe, en la santidad y en nuestra
unidad con Dios. Dios quiere que estemos
unidos a él en espíritu y en verdad Ante Dios, ya
no somos méxicoamericanos,
asiáticoamericanos o filipinoamericanos, sino
más bien "buenos samaritanos trinitarios
americanos". ¡Amén!

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Pedro 1, 1-7, Salmo 90, 1-2. 14-15ab. 15c-16, Cfr Apocalipsis 1, 5, Marcos 12, 1-12
Martes: 2 Pedro 3, 12-15. 17-18, Salmo 89, 2. 3-4. 12-13. 14 y 16, Cfr Efesios 1, 17-18, Marcos 12, 13-17
Miércoles: 2 Timoteo 1, 1-3. 6-12, Salmo 122, 1-2a. 2bcd, Juan 11, 25. 26, Marcos 12, 18-27
Jueves: 2 Timoteo 2, 8-15, Salmo 24, 4bc-5ab. 8-9. 10 y 14, Cfr 2 Timoteo 1, 10, Marcos 12, 28-34
Viernes: 2 Timoteo 3, 10-17, Salmo 118, 157. 160. 161. 165. 166. 168, Juan 14, 23, Marcos 12, 35-37
Sábado: 2 Timoteo 4, 1-8, Salmo 70, 8-9. 14-15ab. 16-17. 22, Mateo 5, 3, Marcos 12, 38-44
Domingo: Deuteronomio 8, 2-3. 14-16, Salmo 147, 12-13. 14-15. 19-20, 1 Corintios 10, 16-17, Lauda Sion, Juan 6, 51, Juan 6, 51-58



SYNOD CORNER



The Synod Corner:

The Gift of Preaching and Synodality Reflection:

The Word of God meets us where we are in our daily lives...in darkness, pain, struggles, joys and celebrations. An effective homily meets us in these places and offers God's Word of compassion, mercy, forgiveness and joy.

Each homily we listen to with open hearts and minds brings us into a deeper relationship with the Word of God, God's unconditional love for us, and our love for God. The homilist makes real the relationship between the Gospel and a life lived in love. A good homily does not just teach---it sends us out in mission. At the conclusion of Mass, the priest or deacon sends us forth to bring the Word of God and the fruits of the Eucharist into the world. Diocese of Stockton: During the listening sessions and online survey of 2023 in preparation for the Synod of Bishops in 2024, the following comments about homilies were offered: There is a strong desire for challenging and effective homilies that are relevant to today's life and issues; that will help parishioners to grow in their spiritual lives, in life's challenges and in advancing the Mission of the Church; homilies that apply the Gospel to everyday life and Catholic Social Teaching. Paragraph 43 of the Final Document: Synodality is a spiritual disposition. It permeates the daily life of the Baptized as well as every aspect of the Church's mission. A synodal spirituality flows from the action of the Holy Spirit and requires listening to the Word of God, contemplation, silence and conversion of heart. Paragraph 27 of the Final Document: The liturgy is a listening to the Word of God and a response to His covenantal initiative.

The Synodal assembly is listening to the same Word, which resounds as much in the signs of the times as in the hearts of the faithful, and also a response of the assembly that is discerning God's will in order to put it into practice. The Synod called for an establishment of a specific Study Group, "The Liturgy in a Synodal Perspective" which would be entrusted with reflection on how to make liturgical celebrations more an expression of synodality. It will also consider the topic of preaching within liturgical celebrations..." (The report from this group will be coming soon.)

Call to Action: Questions for your personal reflection.

What makes a homily meaningful and memorable for you? When have you experienced God being with you through the homily? How does hearing the Word of God and the homily inspire you to reach out in service? You are invited to share your reflections with your parish priests. If you would like to share your reflections with Sr. Pat Simpson to be compiled for a future Synod Corner

El Rincón del Sínodo:

El don de la predicación y la sinodalidad Reflexión:

La Palabra de Dios nos encuentra donde estamos en nuestra vida diaria... en la oscuridad, el dolor, las luchas, las alegrías y las celebraciones. Una homilía eficaz nos recibe en estos lugares y ofrece la Palabra de Dios de compasión, misericordia, perdón y alegría. Cada homilía que escuchamos con el corazón y la mente abiertos nos lleva a una relación más profunda con la Palabra de Dios, el amor incondicional de Dios por nosotros y nuestro amor por Dios. El homilista hace real la relación entre el Evangelio y una vida vivida en amor. Una buena homilía no solo enseña---nos envía en misión. Al concluir la misa, el sacerdote o diácono nos envía para traer la Palabra de Dios y los frutos de la Eucaristía al mundo. Diócesis de Stockton: Durante las sesiones de escucha y la encuesta en línea de 2023 en preparación para el Sínodo de

Obispos de 2024, se ofrecieron los siguientes comentarios sobre las homilías: Existe un fuerte deseo de homilías desafiantes y efectivas que sean relevantes para la vida y los temas actuales; que ayude a los feligreses a crecer en su vida espiritual, en los desafíos de la vida y en el avance de la Misión de la Iglesia; homilías que aplican el Evangelio a la vida cotidiana y a la Doctrina Social Católica. Párrafo 43 del Documento Final: La sinodalidad es ante todo una disposición espiritual que impregna la vida cotidiana de los bautizados y todos los aspectos de la misión de la Iglesia. Una espiritualidad sinodal brota de la acción del Espíritu Santo y requiere escuchar la Palabra de Dios, la contemplación, el silencio y la conversión del corazón. Párrafo 27 del Documento Final: La liturgia es una escucha de la Palabra de Dios y una respuesta a su iniciativa de alianza. La asamblea sinodal es también una escucha la misma Palabra, que resuena tanto en los signos de los tiempos como en los corazones de los fieles, y una respuesta de la asamblea que discierne la voluntad de Dios para ponerla en práctica. El Sínodo pidió la creación de un Grupo de Estudio específico, "La Liturgia en una Perspectiva Sinodal", que se encargaría de la reflexión sobre cómo hacer que las celebraciones litúrgicas sean una expresión más de sinodalidad. También considerará el tema de la predicación dentro de las celebraciones litúrgicas..." (El informe de este grupo llegará pronto.) Llamada a la acción: Preguntas para tu reflexión personal. ¿Qué hace que una homilía sea significativa y memorable para ti? ¿Cuándo has experimentado que Dios está contigo a través de la homilía? ¿Cómo te inspira escuchar la Palabra de Dios y la homilía a tender la mano en el servicio? Estás invitado a compartir tus reflexiones con tus párrocos. Si desea compartir sus reflexiones con la hermana Pat Simpson para que las recopilen en un futuro Rincón del Sínodo, por favor envíelas a pat.simpson@sanrafaelop.org. Si lo deseas, tu nombre no será incluido. ¡Gracias !